

382273-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de curățare a construcțiilor – Ausschreibungsverfahren zur Beschaffung der Unterhaltsreinigung in der Hamburger Kunsthalle sowie der Deichtorhallen Hamburg

OJ S 106/2026 04/06/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Hamburger Kunsthalle

E-mail: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Recreere, cultură și religie

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Deichtorhallen Hamburg GmbH

E-mail: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat

Activitatea autorității contractante: Recreere, cultură și religie

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Ausschreibungsverfahren zur Beschaffung der Unterhaltsreinigung in der Hamburger Kunsthalle sowie der Deichtorhallen Hamburg

Descriere: Die Hamburger Kunsthalle und die Deichtorhallen Hamburg schreiben Dienstleistungen für die Unterhaltsreinigung aus.

Dienstleistungen für die Unterhaltsreinigung aus.

Identificatorul procedurii: e7007e5c-bb89-48cd-8334-4bbde37fdf52

Identificator intern: 20303-26

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: Teilnahmewettbewerb: Es findet zunächst ein Teilnahmewettbewerb statt, in dessen Rahmen die Eignung der Bewerber überprüft wird. Der Teilnahmewettbewerb wird mit der Auswahl geeigneter Bewerbender und der Aufforderung zur Angebotsabgabe abgeschlossen. Anforderungen an den Teilnahmeantrag: Der Teilnahmeantrag ist in elektronischer Form über das Bieterportal des Deutschen Vergabeportals (<https://www.dtv.de/>) bis zur dort bzw. in der Auftragsbekanntmachung genannten Frist einzureichen. Nach Ablauf der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge werden die eingegangenen Teilnahmeanträge geprüft und bewertet. Nur die nach dem in der Auftragsbekanntmachung beschriebenen Wertungssystem ausgewählten Unternehmen werden aufgefordert werden, ein Angebot abzugeben. Angebotsphase: Zur Abgabe eines Angebots ist nur berechtigt, wer im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ausgewählt und zur Angebotsabgabe aufgefordert worden ist. Die Aufforderung zur Einreichung des Angebotes wird über das Deutsche Vergabeportal zur Verfügung gestellt. Die Bewerber/Bieter erhalten eine Benachrichtigung des Deutschen Vergabeportals per Mail.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 90911200 Servicii de curățare a construcțiilor

Clasificare suplimentară (cpv): 90910000 Servicii de curățenie

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YURME03#

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 2

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 2

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Corupție:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Activitățile economice sunt suspendate:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Abaterea profesională gravă:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Hamburger Kunsthalle - Unterhaltsreinigung

Descriere: Die genaue Beschreibung der Leistung ist den Vergabeunterlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs können für die darin ausgewählten Bewerber/Bieter Ortsbesichtigungen durchführen. Diese sind aber nicht verpflichtend für eine Angebotsabgabe. Einzelheiten wird die Auftraggeberin im Rahmen der Angebotsrunde mitteilen.

Identificator intern: 1

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 90911200 Servicii de curățare a construcțiilor

Clasificare suplimentară (cpv): 90900000 Servicii de curățenie și igienizare, 90911100 Servicii de curățare a locuințelor

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Glockengießerwall

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 20095

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/10/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/09/2030

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

Alte informații despre reînnoire: Die Auftraggeberin kann den Auftrag für 2 Jahre verlängern.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la cererea de participare

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme# A. Allgemeine

Verfahrensbedingungen: - Verfahrensfragen sind ausschließlich über das Fragen- und Antwortenforum elektronisch über Vergabeplattform zu stellen; - Die Anforderungen aus der Bekanntmachung sowie die in der Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft dazu gemachten Angaben werden bei Zuschlagserteilung verpflichtender Bestandteil des Vertrages; - Eine bestimmte Rechtsform von Bewerbern/Bietern ist nicht erforderlich. Im Falle von Bewerber-/Bietergemeinschaften ist ein bevollmächtigter Vertreter, der die Bewerber-/Bietergemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zu benennen. Die Bewerber-/Bietergemeinschaft haftet gesamtschuldnerisch; - Nebenangebote sind nicht zugelassen; B. Angebotswertung - Die vom Bieter angebotenen Preise sind Festpreise und gelten für die Dauer der gesamten Vertragslaufzeit. Preisanpassungen sind entsprechend den Regelungen des Reinigungsvertrags möglich. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului
Descriere: Der Umweltleitfaden aus 2019 wird für diese Vergabe berücksichtigt.
Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Mit Angebotsabgabe haben die Bewerber/Bieter folgende Dokumente bzw. Unterlagen vorzulegen (siehe Angaben im Teilnahmeformular): 1)

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen, (§§ 123, 124 GWB) gemäß § 48

VgV, 2) Eigenerklärung mit Angaben zur Firma, Rechtsform, Sitz, Gegenstand,

Geschäftsleitung des Unternehmens, Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften,

Konzernzugehörigkeit, Niederlassungen - Organigramm), mit Darstellung der Gesellschafts-

und Kapitalverhältnisse des Bewerbers/Bieters sowie ggf. zur zuständigen Niederlassung. Für

sämtliche Angaben stehen Formulare/Vordrucke zur Verfügung. Die Angebotsunterlagen (inkl.

Vordrucke und Formulare) können auf der in Ziffer 5.1.11 genannten Internetadresse

abgerufen werden. Die Verwendung der Unterlagen ist verbindlich. Eingereichte Nachweise

müssen noch gültig sein. Im Fall von Bewerber-/Bietergemeinschaft gelten die Erklärungen

entsprechend für jedes einzelne Mitglied der Bewerber-/Bietergemeinschaft. Kann ein

Bewerber/Bieter aus einem stichhaltigen Grund einen geforderten Nachweis nicht beibringen,

so kann er seine Leistungsfähigkeit durch Vorlage anderer, von der Stiftung für geeignet

erachteter Belege nachweisen. Die Anforderung weiterer Eigenerklärungen und

Bescheinigungen behält sich der Auftraggeber vor. Die Auftraggeber behalten sich weiterhin

vor, eine Wirtschaftsauskunft über den Bewerber/Bieter einzuholen.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Die Bewerber/Bieter müssen Referenzen über bereits

abgeschlossene Projekte der letzten 3 Jahre vorlegen, die dem hier zu vergebenen Auftrag

hinsichtlich Inhalt und Umfang ähneln, insbesondere hinsichtlich Erfahrungen im Bereich von

Reinigungsdienstleistungen und/oder für Räumlichkeiten in denkmalgeschützten

Einrichtungen oder Museen einreichen. Für jede Referenz sind mindestens anzugeben: -

Projektbezeichnung, - Laufzeit, - Auftragsvolumen, - Auftraggeber mit Kontaktdaten zur

Überprüfung der Angaben, - Kurze Projektbeschreibung - Bitte fügen Sie dem

Teilnahmeantrag auch ein kurzes Profil der für das hiesige Projekt vorgesehenen

Projektleitung/Vorarbeiter bei. Die Angaben sind ebenfalls im Teilnahmeformular zu machen.

Sofern die im Formular verfügbaren Felder für die Referenzangaben nicht ausreichen, können

diese auf gesonderten Blättern als Anlage angefügt und hochgeladen werden. Sämtliche

Angaben werden von der Vergabestelle vertraulich behandelt. Sollten mehr als drei geeignete

Bewerber wertungsfähige Teilnahmeanträge abgegeben haben, trifft die Auftraggeberin eine

Auswahl nach den folgenden Kriterien: Enthält der Referenzpool vergleichbare Projekte über

nach Art und Inhalt vergleichbare Reinigungsleistungen, die den Schluss zulassen, dass der

Bewerber/Bieter über eine ausreichende Leistungsfähigkeit für das vorliegende Projekt

verfügt, erhält der Bewerber für seinen Referenzpool 4 Punkte. Lässt der angegebene

Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter erfolgreich

vergleichbare Referenzprojekte vergleichbarer Komplexität durchgeführt hat, erhält er die

Bewertung "Gut" (5-6 Punkte). Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der

Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter vergleichbare Referenzprojekte größerer

Komplexität oder solche, die in einer der Auftraggeberin vergleichbaren Einrichtung erfolgt

sind, erhält der Bewerber/Bieter die Bewertung "Sehr gut" (7-8 Punkte). Lässt der angegebene

Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter

Referenzprojekte größerer Komplexität und solche, die in einer der Auftraggeberin vergleichbaren Einrichtung erfolgt sind, erhält er die Bewertung "Hervorragend" (9-10 Punkte). Die drei am besten geeigneten Bewerber, d.h. die jeweils drei Bewerber mit den meisten Punkten werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Für den Fall, dass ein oder mehrere Bieter in der Angebotsrunde vorzeitig ausscheidet, behält sich die Auftraggeberin vor, den/die im Teilnahmewettbewerb nächstplatzierte Bewerber nachzunominieren. Bei Gleichstand entscheidet, bei wie vielen Referenzprojekten das für diesen Auftrag vorgesehene Personal beteiligt gewesen ist. Sollte auch dann weiterhin Gleichstand bestehen, entscheidet das Zufallslos.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 100,00

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis über einer Firmenhaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen für - Personenschäden: Mindestens 3.000.000,00 EUR pro Schadensfall, - Sach- und Vermögensschäden: Mindestens 3.000.000,00 EUR pro Schadensfall, - Schlüsselverlustschäden: Mindestens 100.000,00 EUR pro Schadensfall
Sofern Bewerber/Bieter über keine entsprechende Versicherungspolice verfügen, ist mit dem Angebot verbindlich zu erklären, dass der Bewerber/Bieter im Fall der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherungspolice abschließen wird.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers /Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Angabe der durchschnittlich festangestellten Mitarbeiterzahl

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați
Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Preis und Leistung der Angebote werden nach der Formel "Leistung-durch-Preis" ($L/P=Z$) gewichtet und gewertet. Das wirtschaftlichste Angebot ist dasjenige, welches den größten Quotienten "Z" aufweist. I. Preis: Die Berechnung des Wertungspreises P ergibt sich aus dem Angebotsformular samt Preisblatt. Alle Nebenkosten (inkl. Material, Reisekosten usw.) werden in die Tagessätzen inkludiert. Es gilt das öffentliche Preisrecht, d.h. die angebotenen Preise müssen den §§ 1 ff. VO PR 30/53 entsprechen und einer Prüfung nach § 9 VO PR 30/53 standhalten können. Die AG geht davon aus, dass die Bieter Marktpreise i. S. v. § 4 VO PR Nr. 30/53 anbieten. Der Nachweis obliegt dem Auftragnehmer.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 50

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Reinigungskonzept

Descriere: Die Auftraggeberin bewertet die Leistung L ("Reinigungskonzept") als Summe zweier gleich gewichteter Unterkriterien ("Projektorganisation" und "Geräte- und Maschineneinsatz"), welche beide mit maximal 10 (Scoring-)Punkten bewertet werden: Die Konzeptausführungen sollen insgesamt 5 DIN-A4-Seiten nicht überschreiten. Hierfür ist eine präzise Darstellung erforderlich, wobei die Ausführungen erforderlichenfalls auf wichtige Schwerpunkte beschränkt werden müssen. Ausführungen in diesem Konzept werden nur für die Wertung der Angebote berücksichtigt, so weit sie durchsetzbare Verpflichtungen des Bieters enthalten. Stellt der Bieter darin hingegen Leistungen nur unverbindlich in Aussicht, ohne sich zur Ausführung zu verpflichten, werden diese Leistungen bei der Angebotswertung nicht berücksichtigt. Je Los ist ein eigenes Konzeptangebot zu erstellen. Bieter können jedoch auch ein losübergreifendes Konzeptangebot abgeben, sollen darin aber losbezogene Besonderheiten kennzeichnen.

1. Unterkriterium "Projektorganisation": Ziel der AG ist eine Projektorganisation, die eine möglichst effiziente und effektive Umsetzung der Leistungsanforderungen der Auftraggeberin erwarten lässt. Im Konzept soll der Bieter daher insbesondere eingehen auf - die geplante, auch methodische, Umsetzung der Leistungsbeschreibung und vertraglichen Anforderungen, - den Ablauf der Projektdurchführung in Bezug auf die Reinigungsleistungen, - die Anzahl der Mitarbeiter und Vorarbeiter, die der Bieter für die Ausführung des Auftrags im jeweiligen Los einzusetzen beabsichtigt, - die Organisation des Projektteams sowie der Vorarbeiter, unter Berücksichtigung von Vertretungserfordernissen bei Krankheits- und Urlaubsabwesenheiten, - die Zusammenarbeit und den Informationsaustausch mit der Auftraggeberin, und Qualitätskontrolle hinsichtlich Reinigungsergebnis und Personal. - Fortbildungsangebote für das Personal

2. Unterkriterium "Geräte- und Maschineneinsatz": Im Rahmen dieses Unterkriteriums wird der Geräte- und Maschineneinsatz bewertet und in wie weit dieser den besonderen Anforderungen an das Projekt entspricht. Ziel der Auftraggeberin ist ein verbindlich angebotener, im Einzelnen beschriebener Geräte- und Maschineneinsatz, welcher eine möglichst effiziente, effektive und nachhaltige Umsetzung der Leistungsanforderungen erwarten lässt. In seinem Konzept soll der Bieter daher insbesondere darstellen, welche Art und Menge von Reinigungsgerät und -maschinen (inkl. Reinigungsmittel) er im Auftrag einsetzen wird, welche Gründe für seine Auswahl sprechen (insbesondere aufgrund der benötigten Vorsicht bei der Reinigung aufgrund der Kunstwerke). Dabei soll er auch auf Nachhaltigkeitsaspekte eingehen. Für die Konzeptausführungen zu beiden Unterkriterien kommt es der Auftraggeberin für eine möglichst positive Bewertung darauf an, dass das Konzept - auch im Vergleich der Angebote - möglichst vollständig und in sich schlüssig, nachvollziehbar dargestellt und auf die konkreten Anforderungen der Auftraggeberin, insbesondere die Besonderheiten der Leistungsorte, zugeschnitten ist und eine möglichst effektive, effiziente und nachhaltige Umsetzung der Leistungsbeschreibung erwarten lässt.

Erfüllungsgrade: Beide Unterkriterien werden - auch vergleichend zwischen den Angeboten - nach folgendem Notensystem bewertet, wobei sich die Punktzahl je Unterkriterium durch das Produkt aus Erfüllungsgrad in % und Maximalpunktzahl (jeweils 10 Punkte) ergibt:

"Ungenügend" - 0% Die Konzeptausführungen fehlen oder sind völlig unbrauchbar.

"Mangelhaft" - 20% Die Konzeptausführungen sind insgesamt mangelhaft, nur in Teilen brauchbar.

"Ausreichend" - 40% Die Konzeptausführungen genügen trotz kleinerer Mängel noch durchschnittlichen Anforderungen.

"Befriedigend" - 60% Die Konzeptausführungen genügen in jeder Hinsicht den durchschnittlichen Anforderungen.

"Gut" - 80% Die Konzeptausführungen sind überdurchschnittlich überzeugend.

"Sehr gut" - 100% Die Konzeptausführungen sind deutlich überdurchschnittlich, hervorragend.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 50

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Manche fehlenden Unterlagen können durch Vergabestelle nachgereicht werden, sofern die Vergabestelle diese anfordert.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit der Unternehmen/ Bewerber/ Bieter sowie auf die Präklusionsregelung gemäß § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Hamburger Kunsthalle

Organizația care primește cererile de participare: Hamburger Kunsthalle

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: Deichtorhallen Hamburg GmbH - Unterhaltsreinigung

Descriere: Die genaue Beschreibung der Leistung ist den Vergabeunterlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs können für die darin ausgewählten Bewerber/Bieter Ortsbesichtigungen durchführen. Diese sind aber nicht verpflichtend für eine Angebotsabgabe. Einzelheiten wird die Auftraggeberin im Rahmen der Angebotsrunde mitteilen.

Identificator intern: 2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 90910000 Servicii de curățenie

Clasificare suplimentară (cpv): 90911100 Servicii de curățare a locuințelor, 90911200 Servicii de curățare a construcțiilor

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/10/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/09/2030

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

Alte informații despre reînnoire: Die Auftraggeberin kann den Auftrag für 2 Jahre verlängern.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la cererea de participare

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme# A. Allgemeine

Verfahrensbedingungen: - Verfahrensfragen sind ausschließlich über das Fragen- und

Antwortenforum elektronisch über Vergabeplattform zu stellen; - Die Anforderungen aus der

Bekanntmachung sowie die in der Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft dazu

gemachten Angaben werden bei Zuschlagserteilung verpflichtender Bestandteil des

Vertrages; - Eine bestimmte Rechtsform von Bewerbern/Bietern ist nicht erforderlich. Im Falle von Bewerber-/Bietergemeinschaften ist ein bevollmächtigter Vertreter, der die Bewerber-

/Bietergemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zu benennen. Die Bewerber-/Bietergemeinschaft haftet gesamtschuldnerisch; - Nebenangebote sind nicht zugelassen; B. Angebotswertung - Die vom Bieter angebotenen Preise sind Festpreise und gelten für die Dauer der gesamten Vertragslaufzeit. Preisanpassungen sind entsprechend den Regelungen des Reinigungsvertrags möglich. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: Der Umweltleitfaden aus 2019 wird für diese Vergabe berücksichtigt.

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Mit Angebotsabgabe haben die Bewerber/Bieter folgende Dokumente bzw. Unterlagen vorzulegen (siehe Angaben im Teilnahmeformular): 1)

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen, (§§ 123, 124 GWB) gemäß § 48 VgV, 2) Eigenerklärung mit Angaben zur Firma, Rechtsform, Sitz, Gegenstand,

Geschäftsleitung des Unternehmens, Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit, Niederlassungen - Organigramm), mit Darstellung der Gesellschafts- und Kapitalverhältnisse des Bewerbers/Bieters sowie ggf. zur zuständigen Niederlassung. Für sämtliche Angaben stehen Formulare/Vordrucke zur Verfügung. Die Angebotsunterlagen (inkl. Vordrucke und Formulare) können auf der in Ziffer 5.1.11 genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der Unterlagen ist verbindlich. Eingereichte Nachweise müssen noch gültig sein. Im Fall von Bewerber-/Bietergemeinschaft gelten die Erklärungen entsprechend für jedes einzelne Mitglied der Bewerber-/Bietergemeinschaft. Kann ein Bewerber/Bieter aus einem stichhaltigen Grund einen geforderten Nachweis nicht beibringen, so kann er seine Leistungsfähigkeit durch Vorlage anderer, von der Stiftung für geeignet erachteter Belege nachweisen. Die Anforderung weiterer Eigenerklärungen und Bescheinigungen behält sich der Auftraggeber vor. Die Auftraggeber behalten sich weiterhin vor, eine Wirtschaftsauskunft über den Bewerber/Bieter einzuholen.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Die Bewerber/Bieter müssen Referenzen über bereits abgeschlossene Projekte der letzten 3 Jahre vorlegen, die dem hier zu vergebenden Auftrag hinsichtlich Inhalt und Umfang ähneln, insbesondere hinsichtlich Erfahrungen im Bereich von Reinigungsdienstleistungen und/oder für Räumlichkeiten in denkmalgeschützten Einrichtungen oder Museen einreichen. Für jede Referenz sind mindestens anzugeben: - Projektbezeichnung, - Laufzeit, - Auftragsvolumen, - Auftraggeber mit Kontaktdaten zur Überprüfung der Angaben, - Kurze Projektbeschreibung - Bitte fügen Sie dem Teilhmeantrag auch ein kurzes Profil der für das hiesige Projekt vorgesehenen Projektleitung/Vorarbeiter bei. Die Angaben sind ebenfalls im Teilnahmeformular zu machen. Sofern die im Formular verfügbaren Felder für die Referenzangaben nicht ausreichen, können diese auf gesonderten Blättern als Anlage angefügt und hochgeladen werden. Sämtliche Angaben werden von der Vergabestelle vertraulich behandelt. Sollten mehr als drei geeignete Bewerber wertungsfähige Teilhmeanträge abgegeben haben, trifft die Auftraggeberin eine Auswahl nach den folgenden Kriterien: Enthält der Referenzpool vergleichbare Projekte über nach Art und Inhalt vergleichbare Reinigungsleistungen, die den Schluss zulassen, dass der Bewerber/Bieter über eine ausreichende Leistungsfähigkeit für das vorliegende Projekt

verfügt, erhält der Bewerber für seinen Referenzpool 4 Punkte. Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter erfolgreich vergleichbare Referenzprojekte vergleichbarer Komplexität durchgeführt hat, erhält er die Bewertung "Gut" (5-6 Punkte). Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter vergleichbare Referenzprojekte größerer Komplexität oder solche, die in einer der Auftraggeberin vergleichbaren Einrichtung erfolgt sind, erhält der Bewerber/Bieter die Bewertung "Sehr gut" (7-8 Punkte). Lässt der angegebene Referenzpool aus Sicht der Auftraggeberin erkennen, dass der Bewerber/Bieter Referenzprojekte größerer Komplexität und solche, die in einer der Auftraggeberin vergleichbaren Einrichtung erfolgt sind, erhält er die Bewertung "Hervorragend" (9-10 Punkte). Die drei am besten geeigneten Bewerber, d.h. die jeweils drei Bewerber mit den meisten Punkten werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Für den Fall, dass ein oder mehrere Bieter in der Angebotsrunde vorzeitig ausscheidet, behält sich die Auftraggeberin vor, den/die im Teilnahmewettbewerb nächstplatzierte Bewerber nachzunominieren. Bei Gleichstand entscheidet, bei wie vielen Referenzprojekten das für diesen Auftrag vorgesehene Personal beteiligt gewesen ist. Sollte auch dann weiterhin Gleichstand bestehen, entscheidet das Zufallslos.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 100,00

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis über einer Firmenhaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen für - Personenschäden: Mindestens 3.000.000,00 EUR pro Schadensfall, - Sach- und Vermögensschäden: Mindestens 3.000.000,00 EUR pro Schadensfall, - Schlüsselverlustschäden: Mindestens 100.000,00 EUR pro Schadensfall Sofern Bewerber/Bieter über keine entsprechende Versicherungspolice verfügen, ist mit dem Angebot verbindlich zu erklären, dass der Bewerber/Bieter im Fall der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherungspolice abschließen wird.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers /Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Angabe der durchschnittlich festangestellten Mitarbeiterzahl

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Preis und Leistung der Angebote werden nach der Formel "Leistung-durch-Preis" ($L/P=Z$) gewichtet und gewertet. Das wirtschaftlichste Angebot ist dasjenige, welches den größten Quotienten "Z" aufweist. I. Preis: Die Berechnung des Wertungspreises P ergibt sich aus dem Angebotsformular samt Preisblatt. Alle Nebenkosten (inkl. Material, Reisekosten usw.) werden in die Tagessätzen inkludiert. Es gilt das öffentliche Preisrecht, d.h. die

angebotenen Preise müssen den §§ 1 ff. VO PR 30/53 entsprechen und einer Prüfung nach § 9 VO PR 30/53 standhalten können. Die AG geht davon aus, dass die Bieter Marktpreise i. S. v. § 4 VO PR Nr. 30/53 anbieten. Der Nachweis obliegt dem Auftragnehmer.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 50

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Reinigungskonzept

Descriere: Die Auftraggeberin bewertet die Leistung L ("Reinigungskonzept") als Summe zweier gleich gewichteter Unterkriterien ("Projektorganisation" und "Geräte- und Maschineneinsatz"), welche beide mit maximal 10 (Scoring-)Punkten bewertet werden: Die Konzeptausführungen sollen insgesamt 5 DIN-A4-Seiten nicht überschreiten. Hierfür ist eine präzise Darstellung erforderlich, wobei die Ausführungen erforderlichenfalls auf wichtige Schwerpunkte beschränkt werden müssen. Ausführungen in diesem Konzept werden nur für die Wertung der Angebote berücksichtigt, so weit sie durchsetzbare Verpflichtungen des Bieters enthalten. Stellt der Bieter darin hingegen Leistungen nur unverbindlich in Aussicht, ohne sich zur Ausführung zu verpflichten, werden diese Leistungen bei der Angebotswertung nicht berücksichtigt. Je Los ist ein eigenes Konzeptangebot zu erstellen. Bieter können jedoch auch ein losübergreifendes Konzeptangebot abgeben, sollen darin aber losbezogene Besonderheiten kennzeichnen. 1. Unterkriterium "Projektorganisation": Ziel der AG ist eine Projektorganisation, die eine möglichst effiziente und effektive Umsetzung der Leistungsanforderungen der Auftraggeberin erwarten lässt. Im Konzept soll der Bieter daher insbesondere eingehen auf - die geplante, auch methodische, Umsetzung der Leistungsbeschreibung und vertraglichen Anforderungen, - den Ablauf der Projektdurchführung in Bezug auf die Reinigungsleistungen, - die Anzahl der Mitarbeiter und Vorarbeiter, die der Bieter für die Ausführung des Auftrags im jeweiligen Los einzusetzen beabsichtigt, - die Organisation des Projektteams sowie der Vorarbeiter, unter Berücksichtigung von Vertretungserfordernissen bei Krankheits- und Urlaubsabwesenheiten, - die Zusammenarbeit und den Informationsaustausch mit der Auftraggeberin, und Qualitätskontrolle hinsichtlich Reinigungsergebnis und Personal. - Fortbildungsangebote für das Personal 2. Unterkriterium "Geräte- und Maschineneinsatz": Im Rahmen dieses Unterkriteriums wird der Geräte- und Maschineneinsatz bewertet und in wieweit dieser den besonderen Anforderungen an das Projekt entspricht. Ziel der Auftraggeberin ist ein verbindlich angebotener, im Einzelnen beschriebener Geräte- und Maschineneinsatz, welcher eine möglichst effiziente, effektive und nachhaltige Umsetzung der Leistungsanforderungen erwarten lässt. In seinem Konzept soll der Bieter daher insbesondere darstellen, welche Art und Menge von Reinigungsgerät und -maschinen (inkl. Reinigungsmittel) er im Auftrag einsetzen wird, welche Gründe für seine Auswahl sprechen (insbesondere aufgrund der benötigten Vorsicht bei der Reinigung aufgrund der Kunstwerke). Dabei soll er auch auf Nachhaltigkeitsaspekte eingehen. Für die Konzeptausführungen zu beiden Unterkriterien kommt es der Auftraggeberin für eine möglichst positive Bewertung darauf an, dass das Konzept - auch im Vergleich der Angebote - möglichst vollständig und in sich schlüssig, nachvollziehbar dargestellt und auf die konkreten Anforderungen der Auftraggeberin, insbesondere die Besonderheiten der Leistungsorte, zugeschnitten ist und eine möglichst effektive, effiziente und nachhaltige Umsetzung der Leistungsbeschreibung erwarten lässt. Erfüllungsgrade: Beide Unterkriterien werden - auch vergleichend zwischen den Angeboten - nach folgendem Notensystem bewertet, wobei sich die Punktzahl je Unterkriterium durch das Produkt aus Erfüllungsgrad in % und Maximalpunktzahl (jeweils 10 Punkte) ergibt: "Ungenügend" - 0% Die Konzeptausführungen fehlen oder sind völlig unbrauchbar. "Mangelhaft" - 20% Die Konzeptausführungen sind insgesamt mangelhaft, nur in Teilen

brauchbar. "Ausreichend" - 40% Die Konzeptausführungen genügen trotz kleinerer Mängel noch durchschnittlichen Anforderungen. "Befriedigend" - 60% Die Konzeptausführungen genügen in jeder Hinsicht den durchschnittlichen Anforderungen. "Gut" - 80% Die Konzeptausführungen sind überdurchschnittlich überzeugend. "Sehr gut" - 100% Die Konzeptausführungen sind deutlich überdurchschnittlich, hervorragend.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 50

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURME03>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Manche fehlenden Unterlagen können durch Vergabestelle nachgereicht werden, sofern die Vergabestelle diese anfordert.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit der Unternehmen/ Bewerber/ Bieter sowie auf die

Präklusionsregelung gemäß § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1

GWB lautet: Der Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Hamburger Kunsthalle

Organizația care primește cererile de participare: Hamburger Kunsthalle

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Hamburger Kunsthalle

Număr de înregistrare: keine Angabe

Adresă poștală: Glockengießerwall

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 20095

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

E-mail: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Telefon: 040355280835

Adresa de internet: <https://www.hamburger-kunsthalle.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Lider de grup

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Deichtorhallen Hamburg GmbH

Număr de înregistrare: DE118510041

Adresă poștală: Deichtorstraße 1-2

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 20095

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

E-mail: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Telefon: 040355280835

Adresa de internet: <https://www.deichtorhallen.de/de/>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Număr de înregistrare: 02000000-KFB0000001-20

Adresă poștală: Gänsemarkt 36

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 20354

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +49 40428231690

Fax: +49 40427923080

Adresa de internet: <https://www.hamburg.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: e438e8bb-c4ff-4fcc-89f4-047b28773a77 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 03/06/2026 10:30:21 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 382273-2026

Numărul ediției JO S: 106/2026

Data publicării: 04/06/2026